

# ලංකාණුදුවේ ගැයිට් පත්‍රය

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

அக 14,550—1965 நோவெம்பர் 5 வேநி சிகிருட—1965.11.5

14,550 ம் இலக்கம்—1965 ம் ஆண்டு நவெம்பர் மாதம் 5 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசாரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி IV—உள்ளர் ஆட்சி

[இலவோரு மொழியின் ஓவ்வொரு பகுதியும் வெவ்வேறுக்க கோவை செய்தலைப்பதற்காக தனித்தனிப் பக்கள் தரப்படுவதை]

|  | பகுதி |     | பகுதி                          |    |
|--|-------|-----|--------------------------------|----|
| உள்ளராட்சி அறிசிபுதல்                            | ..    | 163 | வரவு செலவுக் கூற்றுகள்         | .. |
| பதவிகள்—வெற்றிடம்                                | ..    | —   | வரவு செலவுத் திட்டங்கள்        | .. |
| பரிசீலனைகளும், பரிசீலனைப் பெறுபேறுகளும், பிறவும் | ..    | —   | ஆதன விற்பனைகள்                 | .. |
| துணை விதிகள்                                     | ..    | —   | விதிக் கொடுமைகள் அறிவித்தல்கள் | .. |
| உள்ளராட்சி அதிகார நிலையத் தெரதம் கட்டணை கட்டம்   | ..    | —   | நான்னிதம்                      | .. |
| அறிவித்தல்கள்                                    | ..    | —   |                                | —  |

## உள்ளராட்சி அறிவிப்புகள்

LGD-GJ 10/2/2.

### சிராமச் சபைகள் கட்டணை கட்டம்

1961 இன் 60 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்டபடியான (257 ஆம் அத்தியாயமான) சிராமச் சபைகள் கட்டணை கட்டத்தின் 5(2) ஆம் பிரிவால் தமக்கு வித்தாக்கப்பட்ட அதிகார பலத்தகை கொண்டு உள்ளராட்சி அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்ட கட்டணை.

மு. திருச்செலவும்,  
உள்ளராட்சி அமைச்சர்.

கொழும்பு,  
1965 ம் மூல் ஒற்றேரூபர் மீ 15 ந் ட.

### கட்டணை

1964 பிலை 24 இன் 14,117 ஆம் இலக்க கசேற்றில் பிரசரிக்கப்பட்ட கட்டணைகளில் கோல்லப்படும் கேள்வை மாவட்டத்து கல்பொட கோற்றை பெரும்பாக இறைவரி உத்தியோகத்தர் பிரிவில் கல்பொடகோற்றை சிராமப் பிரதேச மாற்றத்தையும் மௌவரையறுத்தலையும் அனுத்துவார சிராமப் பிரதேச அமைப்பையும் செயற்படுத்துதற்கு வேண்டிய விடயங்களுக்கு இதற்குள்ள அட்டவணையில் குறித்தனள் முறையில், இத்தால் ஏற்பாடு செய்யப்படுகின்றது.

### அட்டவணை

1. புதிய சிராமப் பிரதேசம் ஒவ்வொன்றினதும் சிராமச் சபை அந்தப் புதிய சிராமப் பிரதேசம் சம்பந்தப்பட்டவுடைய சிராமச் சபைகள் கட்டணை கட்டத்தின் கல நோக்கங்களுக்கும் பழைய

சிராமப் பிரதேசத்துக்குக் கிராமச் சபையின் வழியிருமையைப் பெறுவதாகிறது.

2. 1965 சனவரி 31 இல் நடைமுறையிலிருக்கின்றபடியான பழைய சிராமச் சபையால் ஆக்கப்பட்ட தலைவரித்தின் யாழும், புதிய சிர மப் பிரதேசம் ஒவ்வொன்றுக்கும் இந்தை விதிகள் சம் இந்தமுனையங்களாயிருக்குமானாலும் அந்தப் புதிய சிராமப் பிரதேசத்துப் பொட்டர் து நடைமுறையிலிருப்பதோடு அந்தப் புதிய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையால் ஆக்கப்பட்டிருப்பவையாகக் கருதவெப்படும்.

3. 1965 சனவரி 31 இல் பழைய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையின் பொதுத்தியிட வரவிழுவன் தெளையிட ஒரு ப.டி. 1965 பெப்புருவரி 1 இல் இந்தப் புதிய வாசிகள் சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையின் பொதுத் தியில் வரவு உருவெடுக்கப்படும்.

4. 1965 சனவரி 31 இல் பழைய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையின் பொது நிதியிட வரவிழுவன் தெளையில் மூலாற்கொலைத் து 1965 பெப்புருவரி 1 இல் இந்தப் புதிய அப்த்துயர சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையின் பொதுத் தியில் வரவு உருவெடுக்கப்படும்.

13 எழுத்த மேசைகள்

10 கைபிடி நாற்காவிகள்

13 சாதாரண நாற்காவிகள்

## முக்கிய விளம்பரம்

1965 ம் ஆண்டு கார்த்திகை (நவெம்பர்) மாதம் 8 ந் திகதி திங்கட்கிழமை அரசாங்க விடுமுறையாக இருப்பதால் 1965 ம் ஆண்டு கார்த்திகை (நவெம்பர்) மாதம் 12 ந் திகதி வெளிவரவிலிருக்கும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசரிக்கப்பட வேண்டிய சகல விளம்பரங்களும் அறிவித்தல்களும் 1965 ம் ஆண்டு கார்த்திகை (நவெம்பர்) மாதம் 6 ம் திகதி சனிக்கிழமை நண்பகல் 12 மணிக்கு முன்னர் அரசாங்க அச்சகத்திற்கு வந்துசேர வேண்டுமென இத்தால் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

பேர்னுட் த சில்வா,  
அரசாங்க அச்சகத் தலைவர்.

அரசாங்க அச்சகம்,

கொழும்பு,

1965 ம் மூல் ஜூப்பசி (ஒற்றேரூபர்) மீ 29 ம் ட.

- 1 தட்டெழுத்துப்பொறி முக்காவி  
 1 சாம்பின்யுள்ள வாங்கு  
 6 அலுமாரிகள்  
 3 புத்தகந்தாங்கிள்  
 1 கெள்ளிப்பத்திரப் பெட்டி  
 14 நட்புகள்  
 1 வடிகாட்சி  
 1 மர குட்டடி  
 1 போயிசே கருவி (காரியுடன்)  
 1 சிக்கள் “ஒவிம்பியா” தட்டெழுத்துப் பொறி 18°  
 1 ஜெஸ்டென்ஸ் இலையப்படியெஞ்கும் பொறி இல. 26  
 1 இரும்புப்பெட்டி (தாங்கி சிதம்)  
 1 தோற் தபாத்தை  
 1 தேதி முத்திரை அச்சு  
 1 அலம்புமல்லி  
 1 உருக்குநாடா (100 அடி)  
 1 இட்டுநாடா (66 அடி)  
 1 பழைய சிராமப் பிரதேசத்தின் பெரிய தேசப்படம்  
 1 சிங்கக்கொடி  
 1 சென்ட் தோமஸ் சவர்மணிக்கூடு.
6. 1965, சனவரி 31 இல் பழைய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபைக்கு உரித்தாயுள்ள அல்லது அதற் கட்டுப்பாட்டின் கீழ்க்கண் கீழ்க்காணும் அவைவுள்ள சொத்து, 1965 பெப்புருவி 1 இல் இருந்த புதிய அலுத்துவர சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபைக்கு உரித்தாயுப்பவேதாகக் கருதப்படும்:
- 8 எழுத்து மேஷகள்  
 7 கைபிடி நாற்காலிகள்  
 8 சாதாரண நாற்காலிகள்  
 1 தட்டெழுத்துப்பொறி முக்காவி  
 1 சாம்பின்யுள்ள வாங்கு  
 4 அலுமாரிகள்  
 2 புத்தகம் தாங்கிள்  
 8 நட்புகள்  
 1 கமதாங்கி  
 1 கம்பிகட்டுமேபாறி  
 1 டிரான்டர் இரும்புப் பெட்டி  
 1 அலம்புமல்லி  
 1 இட்டுநாடா (50 அடி)  
 1 உருக்கு நாடா (66 அடி)  
 1 சிறிய தேசப்படம்  
 1 றலை ஈசகிள் (இல. டி.எல். 16566)
7. 1965 சனவரி 31 இல் பழைய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபைக்கு உரித்தாயுள்ள அல்லது அதன் கட்டுப்பாட்டின் கீழ்க்கண்களை, கட்டடம் அல்லது வேறு அசைவற்ற சொத்து ஒவ்வொன்றும்

1965 பெப்புருவி 1 இல், அந்தக்காணி, கப்படம் அல்லது வேறு அசைவற்ற சொத்து அமைத்துள்ள புதிய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபைக்கு உரித்தாக்கப்படுவதாக கருதப்படும்.

8. பழைய சிராமப் பிரதேசத்தில் கிராமச் சபையின் வரிமங்கள், டைனர் பொறுப்புகள், கப்படாக்கி யாவும், புதிய சிராமப் பிரதேசம் ஒவ்வொன்றுக்கும் அவை சம்பந்தமுடையவாயிருக்குமள் என்கு, 1965 பெப்புருவி 1 இல் இருந்த அந்தப் புதிய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபைக்கு மாற்றப்பவேதாகக் கருதப்படும்.

9. பழைய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையின் கந்தோரிய வைத்திருக்கப்பட்ட பத்திரிகை, சாதாரணகள் கோப்புகள் யாவும், புதிய சிராமப் பிரதேசம் ஒவ்வொன்றுக்கும் அவை சம்பந்தமுடையவாயிருக்குமளவுக்கு 1965, பெப்புருவி 1 இல் இருந்த, அந்தப் புதிய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையின் கந்தோருக்கு மாற்றப்பவேதாகக் கருதப்படும்.

10. அதன் முன்னால், இனாலுள் பலியாட்குக்கு உய்காச் சம்பளம் கொடுப்பதற்கும் பணம் உதவும் லிடயத்தில் பழைய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபைக்குள்ள பொறுப்புகள் வீழ்க்காலும் முறையில் பரிசீலிக்கப்படும்:

(அ) பழைய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையால் உதவப்பட உபகாரச் சம்பளன்கு சம்பந்தமாக, ஒருபாதி வாகிஸிகல் சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையாலும், மூன்றில் ஒன்று அலுத்துவர சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையாலும் கொடுக்கப்படும்.

(ஆ) மழைய சிராமச் சபையில் சேவை செய்த மின்னர் வெளியே மாற்றப்பட்டிருக்கும் பணியாட்களின் பொருட்டான் உபகாரச் சம்பளன்கு சம்பந்தமாக, ஒரு பாதி வாகிஸிகல் சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையாலும் மூன்றில் ஒன்று அலுத்துவர சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையாலும் கொடுக்கப்படும்.

(இ) பழைய சிராமப் பிரதேசத்துக் கிராமச் சபையில் 1965, ஜூன் 31 இல் சேவை செய்யவர்களின் உபகாரச் சம்பளன்கு சம்பந்தமாக, ஒரு பாதி வாகிஸிகல் சிராமப் பிரதேசத்தின் கிராமச் சபையாலும் மூன்றில் ஒன்று அலுத்துவர சிராமப் பிரதேசத்தின் கிராமச் சபையாலும் கொடுக்கப்படும்.

#### 11. இந்த அட்வையையில்—

“புதிய சிராமப் பிரதேசம்” என்பது வேறுவிதம் கொல்லப்பட்டால்நால், 1964 ஜூலை 24 இன் 14,117 ஆம் இலக்க கசெற்றில் பிரகிளிகப் பட்ட உட்டோகளால் மாற்றி மீளவரையறைக்கப்பட்ட வாகிஸிகல் சிராமப் பிரதேசத்தையேலும், அமைக்கப்பட்ட அலுத்துவர சிராமப் பிரதேசத்தையேலும் கருதும், மேலும், “பழைய சிராமப் பிரதேசம்” என்பது 1965 பெப்புருவி 1 க்கு முன்பிருந்த கல்பொட கோறிக் கிராமப் பிரதேசத்தைக் கருதும்.

11-294/1—5.11.65 ந் திதியை வர்த்தமானி இல. 14,550

வெளிக்கிழமை தோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். அரசாங்க கிடுமுறை இடையீடின் வெளியிட்டு நாள் மாற்றப்படும்.

வெளியாவதற்கு நான்கு வேலை நாட்களுக்கு முன் பி. பி. 3. 30 மணிக்குள் (சாதாரணமாக திங்கட்கிழமை பி. பி. 3.30 மணி) அரசாங்க அமூல்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு, அவர்கட்டு சகல அறி வித்தல்களும், விளம்பரங்களும் வந்துசேரவேண்டும்.

அரசாங்க வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப்பணங்கள் யாவும் அரசாங்க பிரசராலய அதிபர், தபால் பெட்டி இல. 500, கருமாலயம், கொழும்பு, அவர்கட்டு நேரடியாக சேர்ப்பிக்கப்படவேண்டும். அரசாங்க அமூல்தகன் வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப்பணங்கள் ஏதாவும் ஏற்றுக் கொள்ளமாட்டார்.

முதிர் IV—உள்ளுராட்சி—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பதிலினை—1965 ம் ஜூலை நவம்பர் மீ 5 ந் ட.

அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்குமிய கிரய விகிதங்கள்

**“இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி (கேசற்)”**

வெள்ளிக்கிழமைதோறும் வெளியிடப்படுவது

1. பிரசரிக்கப்படும் சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் விளம்பரதாரர்களே பொறுப் பாளராவர்.

2. தனிப்பட்ட விளம்பரதாரர்களின் அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் உரிய முழுப் பணத்துடன் அரசாங்க அழுத்தகள், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு, அகர்களுக்கு நேரில் அல்லது தபால் மூலம் சேர்க்கப்படுதல் வேண்டும்.

3. கிழமை நாட்களில் மு. ப. 9 மணி முதல் பி. 11. 4.30 மணி வரையும், சனிக்கிழமைகளில் மு. ப. 9 மணி முதல் பி. ப. 1 மணி வரையும் காரியாலய நேரமாகும்.

4. கிழமை நாட்களில் பி. ப. 3.30 மணிக்கும். சனிக்கிழமைகளில் நன்பகல் 12 மணிக்கும் பணம் கொடுக்கல் வாங்கல் முடிவிடுவதும்.

5. சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் முற்பணம் அனுப்பப்படல் வேண்டும். தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள், விளம்பரங்கள் ஆயியவைகளுடன் அரசாங்க அழுத்தகளின் பெயருக்கு எழுதப்பட்ட மனி ஓடர் அல்லது போஸ்ரல் ஓடர் அல்லது காசோலை அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

6. “நகலை” கடதாசியின் ஒரு பக்கத்தில் மாத்திரம் எழுதுதல், விசேஷமாக “ரைப்” அடித்தல் பிழை களையும், காலதாமதத்தையும் தவிர்க்க ஏதுவாகும்.

7. கையொப்பங்களின் கீழ் அப்பெயர்கள் உறுப்பான எழுத்தில் திருப்பி எழுதப்படல் வேண்டும்.

8. வியாபார விளம்பரங்களும், பெயர் மாற்றம்பற்றிய விளம்பரங்களும் பிரசரத்துக்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா.

9. நியாயத்தலத்தின் கட்டளையில் கொடுப்பதேன்டிய விளம்பரங்கள் “சப்பிறீம் கோட் புரூக்காரூல்” கையொப்பமிடப்பட்டு அல்லது கையொப்பம் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டு அனுப்பாவிடின் பிரசரிக்கப்பட மாட்டா.

10. அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கிரய விகிதங்கள் 1962 ம் ஆண்டு பூலை மாதம் 16 ந் திங்கியிலிருந்து பின்வருமாறு:

| ரூ. ச.   |
|--|
| ஒரு அங்குலம் அல்லது அதற்குக் குறைய ... ... ... 10 0            |
| மேத்திகமான ஒவ்வொரு அங்குலம் அல்லது அதன் பகுதி ... ... ... 10 0 |

|  |
|--|
| ஒரு பத்தி அல்லது ஒர்த்தமானியின் $\frac{1}{2}$ பக்கம் ... ... ... 110 0 |
|--|

|   |
|---|
| இரு பத்திகள் அல்லது ஒர்த்தமானியின் ஒரு பக்கம் ... ... ... 220 0 |
|---|

|   |
|---|
| ஒவ்வொரு அங்குலத்தின் பகுதிக்கும் முழு அங்குலத்தின் கிரயம் செலுத்தப்படல் வேண்டும். |
|---|

11. வெள்ளிக்கிழமைதோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். அரசாங்க விடுமுறை இடையிடின் வெளியீட்டு நாள் மாற்றப்படும்.

12. வெளியாவதற்கு நான்கு வேலை நாட்களுக்கு முன் பி. ப. 3.30 மணிக்குள் (சாதாரணமாக திங்கட்கிழமை பிப். ப. 3.30 மணி) அரசாங்க அழுத்தகள், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு, அவர்கட்டு சகல அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் வந்துசேர வேண்டும்.

13. சந்தா விபாம் 1.8.63 ந் திங்கியில் இருந்து நடைமுறைக்கு வரும்.

| உள்ளூர் வெளியூர் |
|------------------|
|------------------|

| ரூ. ச. | ரூ. ச. |
|--------|--------|
|--------|--------|

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| ஒவ்வொரு பகுதியும் ... ... ... 27 50 | ... 40 50 |
|-------------------------------------|-----------|

|   |           |
|---|-----------|
| முதற் பகுதியின் தனிப்பிரிவு ... ... ... 17 50 | ... 23 00 |
|---|-----------|

|  |           |
|--|-----------|
| முதற் பகுதியின் இருபிரிவுகள் ... ... ... 25 00 | ... 33 00 |
|--|-----------|

ஆறு மாதங்களுக்குக் குறையாமலும், வருட முடிவிலும், அரை வருடத்திலும் முடிவடையக் கூடியது மான காலவெல்லைக்கே சந்தா ஏற்றுக்கொள்ளப்பெறும்.

**தனிப்பட்ட பிரதிகள் (இருப்பிலிருந்தால்)** அவற்றின் விகிதங்கள்

| தபாற்<br>செலவு<br>(உள்ளூர்) |
|-----------------------------|
|-----------------------------|

| சதம் | சதம் |
|------|------|
|------|------|

|   |        |
|---|--------|
| (அ) (i) வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு கிழமைக்குள் ஒவ்வொரு பகுதியும் ... ... ... 30 | ... 20 |
|---|--------|

|   |        |
|---|--------|
| (ii) வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு கிழமைக்குப் பின் ஒவ்வொரு பகுதியும் ... ... ... 60 | ... 20 |
|---|--------|

|  |        |
|--|--------|
| (ஆ) (i) வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு கிழமைக்குள் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் ... ... ... 15 | ... 15 |
|--|--------|

|  |        |
|--|--------|
| (ii) வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு கிழமைக்குப் பின் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் ... ... ... 30 | ... 15 |
|--|--------|

இவைகளில் எவையேனும் பெற விரும்புவோர் சரியான பணத் தொகையை, அதிபர், அரசாங்க பிரசர நிலையம், தபாறபெட்டி 500, கொழும்பு, என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்புதல் வேண்டும். சந்தாப் பணம் ஏற்பதற்கும் தனிப்பிரதிகள் விற்பனை செய்வதற்கும் இவரே முழுப் பொறுப்பாளியாவர்.